

INSTRUCTIONS OF HOW TO USE DISPOSABLE RESPIRATORS P95

INSTRUCTIONS SUR L'UTILISATION DES RESPIRATEURS JETABLES P95

INSTRUCCIONES SOBRE LA UTILIZACIÓN DE RESPIRADORES DESECHABLES P95

Fitting Instructions / Instructions d'application étanche / Instrucciones de colocación:



1. Hold the respirator in one hand with nosepiece at your fingertips, allowing the headbands to hang below your hand.

Tenir le respirateur à une main en situant le bout des doigts au niveau de l'anneau nasal et en laissant les bandes élastiques pendre sous la main.

Sostener el respirador en una mano colocando la punta de los dedos a nivel de la lámina nasal y dejando las bandas elásticas colgar abajo de la mano.



2. Press the respirator against your face with the nosepiece on the bridge of your nose.

Appuyer légèrement le respirateur sur le visage en situant l'anneau nasal sur la partie supérieure du nez.

Oprimir suavemente el respirador sobre la cara colocando la lámina nasal sobre la parte superior de la nariz.



3. Place the top band high on the back of your head. Move the bottom band over your head and position it below your ears.

Placer les bandes élastiques, celle du haut sur le dessus de la tête et celle du bas au bas de la tête sous les oreilles.

Colocar la banda elástica superior sobre la parte alta de la cabeza y la banda inferior en la parte baja de la cabeza por debajo de las orejas.



4. Using both hands, mold the nosepiece to the shape of your nose.

À l'aide des deux mains, faire prendre à l'anneau nasal la forme du nez.

Con ambas manos, moldear la lámina nasal con la forma de la nariz.



5. Check the fit. Cup both hands over the respirator and inhale vigorously. If air flows around your nose, tighten the nosepiece. If air leaks around the edges, reposition the bands for better fit.

Vérifier l'étanchéité en suivant ces étapes : Placer les deux mains sur le respirateur et inhaler vigoureusement. Si l'air s'échappe par le contour du nez, réajuster le respirateur en serrant à nouveau l'anneau nasal. Si l'air s'échappe par le contour du respirateur, repositionner les bandes élastiques en appliquant une tension plus grande. Répéter ces étapes jusqu'à ce que le respirateur affiche une étanchéité uniforme.

Verificar el ajuste. Colocar ambas manos sobre el respirador e inhalar vigorosamente. Si el aire escapa por el contorno de la nariz, reajustar el respirador cerrando de nuevo la lámina nasal. Si el aire se escapa alrededor del respirador, repositionar las bandas elásticas aplicando mayor tensión. Repetir estas etapas hasta lograr un ajuste uniforme.